



GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl
GRÅSTEN RINGRIDNING **Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli**

Uge 28
13. juli 2010
3. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50



Skulderklap til Gråsten Boldklub

Af Søren Gülck

Gråsten Boldklub var til eksamen, da boldklubben var vært for en ven-skabskamp mellem FC. St. Pauli fra Hamburg og SønderjyskE.

Det var en stor opgave, den lokale boldklub havde påtaget sig, men som de løftede med værdighed. Hen ved 1.800 gæster havde løst billet til kampen.
- Selv om der kunne

være det dobbelte, så er vi glade for opbakningen, siger Mogens Hansen, der er formand for Gråsten Boldklub. ■

CH-Regnskab



Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74685600 • Fax +45 74685602
Mobil +45 29895604
chregnskabsservice@hotmail.com

Rita Knudsen
Regnskabskonsulent
ritachregnskab@hotmail.com

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE



SPAR PÅ VARMEN
- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper
El-installatør *H.J. Paulsen*
Nyvej 5 • 6320 Egersund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

BIL-BOXEN
Ejendomsservice
Vinduespolering - Græsklipning
Vi tilbyder også hjemmehjælp
Pr. time kr. 75,-
Telefon 60 13 78 36
Åbent fra kl. 06-20

UDSALGET FORTSÆTTER
DAMESKO 100,-
DAME SANDALER 199,-



ANGULUS
Sko og sandaler
kr. 499,- og kr. 599,-
Børne-, Dame-, og herre sandaler fra kr. 100,-

zCCCO
Udgåede modeller og farver

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

MOMS FRIE DAGE

Onsdag 9.30-17.30
Torsdag 9.30-17.30
Fredag 9.30-18.00
Lørdag 9.30-13.00

på alle Habitter
på alle Jakker
på alt GANT
på alt HILFIGER
på alt LACOSTE
Fratrækkes ved kassen



Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74 65 09 86

Lidt ud over det sædvanlige

Super Brugsen Gråsten

HUSK
Åben alle søndage i juli og august



Tlf. 73 65 26 00 . www.talent-for-butik.dk

Dronningen sætter kurs mod Gråsten

Sædvanen tro får gråstenerne besøg af regentparret. Gråsten og Sønderjylland har altid haft en særlig plads i Dronning

Margrethes hjerte. I mange år var det på Gråsten Slot, at Dronning Ingrid samlede børn og børnebørn hver sommer, og

slottet danner stadig ramme om gode sommeroplevelser for kongefamilien.

I år ankommer Dronning Margrethe og

Prins Henrik til Gråsten mandag den 19. juli kl. 11.00 på Torvet. Efter den officielle modtagelse flytter regentparret ind på Gråsten Slot. ■



Kronprins kom fra Gråsten

Efter en spændende omridning med deltagelse af 54 ryttere - 26 herrer og 28 damer - vandt den 32-årige Pernille Kolmos fra Nordborg søndag ringridningen

i Sønderborg, og kan nu smykke sig med titlen dronning. Det var anden gang i træk at ringriderkonkurrencen blev vundet af en dame

Den 40-årige Henrik Christensen fra Gråsten blev nummer to og vandt titlen som kronprins, mens Christian Jepsen, 38 år, fra Højrup ved Gram blev prins og nummer tre.

426 ryttere deltog i Ringriderfesten i Sønderborg, mens der ved fredagens ringridning var 450 ryttere. Det er helt normalt at rytterantallet er lidt lavere søndag. Hovedpræmien søndag var et gavekort på 7.500 kr. sponseret af Broager Sparekasse. ■

SOMMERFERIE
DET FEJRER VI MED

HALV PRIS



50%
PÅ ALLE SOLBRILLER
I HELE UGE 28

PROFIL OPTIK

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 • 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 • WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Laila Hartvig

DRONNINGENS PROGRAM

Mandag den 19. juli

Kl. 10.00 Hendes Majestæt Dronningen og Prinsgemalen ankommer til Sønderborg Havn ombord på Kongeskibet Dannebrog

Kl. 10.15 Dronningen forlader Sønderborg

Kl. 11.00 Modtagelse af Regentparret på Torvet i Gråsten

Kl. 11.15 Dronning Margrethe og Prins Henrik kører til Gråsten Slot



Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

Onsdag den 14. juli har jeg lukket, men er tilbage
TORSdag DEN 15 JULI KL. 10.00

med et
KÆMPE UDSALG

÷40%
på metervarer

gælder ikke
lagenlærred

ÅBNINGSTIDER: Mandag-fredag kl. 10.00-17.30, Lørdag kl. 9.30-13.00

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET • TLF. 74 65 43 44

Modetøj str. 34-58

Vort store udsalg fortsætter

På gensyn
Conni og Nanet

Conni

Priser fra
kr 50,-

www.connixlmode.dk

Nygade 16 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 32 32

GråstenAvis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundeved • Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende
redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten

Telefon 21 16 06 83

redaktion@graastenavis.dk



Annonce
konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværn
6300 Gråsten

Telefon 29 25 95 50

jimmy@pr-foto.dk



Grafisk
tilrettelægger
Hans-Ole Nielsen
Graphos - Grafisk Industriel
Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel
medarbejder
Helle Gyrn

hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Regnskabs
service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted

Telefon 74 68 56 00



Foto: Søren Gülck

Rinkenæs orkester består

Af Søren Gülck

Rinkenæs frivillige Brandværsorkester trak fulde huse i Gartnerslugten tirsdag aften, hvor de sammen med Heimdal Brassband gav publikum en flot musikoplevelse.

Flere brandværn er i fare for at skulle nedlægges, deriblandt brandværnet i Rinkenæs, der kender sin

skæbne efter byrådsmødet den 15. september.

Betyder det så et farvel til Brandværsorkesteret har flere spurgt. Til det kan det oplyses, at orkestret fortsætter uændret. Dermed skulle Rinkenæs være sikret en musik og kulturinstitution i lokalområdet.

Brandværsorkestret, der er under ledelse af Carl Per Johannsen, kan føres

tilbage til 1891, og tæller i dag 29 aktive medlemmer.

Repertoiret spænder fra gammel tysk marchmusik til moderne rytmer af nutidige komponister.

Parkunderholdningen, der er gratis fortsætter frem til og med tirsdag d. 3. august.

Rinkenæs frivillige Brandværsorkester er et populært indslag ved parkunderholdningen. ■

SønderjyskE fik 1-1 mod kultklub

Superligaklubben SønderjyskE fik uafgjort i en træningskamp mod kulturklubben og Bundesligaoprykkeren FC St. Pauli.

Der var troppet næsten 1800 tilskuere op på Gråsten Stadion.



Foto Søren Gülck

KJEMS

ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Kød til grillen



Spareribs
3-4 stk./550 g.



Bovsteaks
4-5 stk./700 g.



Skinkeschnitzler
3-4 stk./450 g.



Krydderhakkebøffer
8 -14 %
4-5 stk./500 g.



Skinkesteaks
3-4 stk./500 g.
Ferske eller marinerede

CrAZY pris

3 pakker
1 pakke 39,95

100.-

max. kg pris
v/3 stk. 95,24



Westernsteaks
4-5 stk./500 g.



Urtemarinerede kalkunfileter
4 stk./500 g. Forstegte



Kyllinge drumsticks
5 stk./500-550 g.
FROST



Grillkøller
2 stk./350-450 g. Svinekød
FROST



Marinerede kyllingebrystfileter
2-3 stk./380 g. Ramsøg/tomat
eller Porre/Persille

HUSK

Hver dag friskbagt brød
fra Rathjes Bageri

Stort udvalg i special
og udenlandsk øl

Håndkøbs
medicin

Frimærker og
taletidskort

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder t.o.m.
lørdag den 10. juli 2010

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og
delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



Super Best

Så længe lager haves

Sur smiley

Det kostede pizzariaet "El Castello" i Gråsten en sur smiley og en klækkelig bøde, at både fryseren og køleskabet var for varm, da Fødevarekontrollen kom forbi den 29. juni.

Nu er fryseren smidt ud

og en ny er købt. Desuden har man købt to nye køleskabe. Desuden har man ringet til Fødekontrollen for at få dem til at komme igen for at få en ny bedømmelse. ■

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil



AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Syn
- Motortest
- Rust
- Bremses
- Trafikskader m.m.
- Dæk
- Opel Service
- Ruder

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann

Kongevej 85
6300 Gråsten
7465 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

El-firma rykker ind i Ulsnæs

Sydjysk Elteknik er for tiden ved at flytte ind i nye lokaler ved siden af Gråsten blomster i Ulsnæs. Firmaet har tidligere haft til huse hos Lorens Rossen i Palægade i Gråsten.

Det er Michael Kurth og Lars Paulsen, som driver elfirmaet, som har afdelinger i Gråsten og Sydals.

Michael Kurth, der bor i Rinkenæs, står primært for Gråsten-afdelingen.

Sydjysk Elteknik blev startet i 2008, og afdelingen i Sydals blev oprettet 1. juli 2009. Firmaet er inden for det seneste års tid gået fra 4 ansatte til 14 ansatte. ■

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Plade- og rustarbejde
- Rep. af alle person- og varebiler
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Bremse- og lygtekontrol
- Salg af dæk og fælge
- Aircondition
- Køb og salg af biler
- Autoruder og stenslag

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

GRÅSTEN KURÉR
den lokale kurér og pakke transport
+45 21 74 44 03
mobil@6300kurer.dk
www.6300kurer.dk

VISITKORT LAVES

Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

Kalvø Badehotel
Kalvø Badehotel ApS
Kalvøvej 12 • 6230 Rødekro Tlf. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa • tlf. 2424 0451

Køl - Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk / tlf. 30516434



Byggeri med omtanke og harmoni



Kontakt os...
vi har gode håndværksmæssige erfaringer med KPK døre og vinduer

TRÆ TRYGHED
TØMRER/SNEDKER
INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk

v/ HC Sahl
Tlf. 23 67 70 45

KPK DØRE & VINDUER
GØR DANMARK SMUKKERE



BENT CHRISTENSEN TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS

byg garanti
www.bygggaranti.dk

VELFAC
VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten
Tlf. 73651515, fax 73651516
Mobil: 29166103, mail: bent@bcts.dk

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk



Gråsten ændrer udseende

Af Søren Gülck

Gråsten by står foran markant forandring, når de

sidste bygninger i Nygade er fjernet for at give plads til et nyt boligbyggeri.

Det er Alssund

Nedbrydning, der står nedbrydningen af de gamle byhuse.

Maskinerne var forleden i gang med at fjerne det gamle bageri, der har stået som en spøgelsesbygning i flere år.

Under de gamle

Det gamle bageri i Nygade stod for fald.

Foto: Søren Gülck

bygninger viser undersøgelser, at jorden er forurennet. Forureningen er ikke af nyere dato, alligevel vælger man at fjerne al forurennet jord.

Selve nedbrydningen forventes færdig i løbet af en uges tid. Umiddelbart derefter går man i gang med at fjerne jorden.

Det er Gråsten Andelsboligforening, som står for opførelsen af det nye boligbyggeri. ■

Alt-mulig-mand/håndværker søges

Kan du mure, tømre, male og vvs?

Vi søger en person til at vedligeholde vore bygninger, pakkemaskiner og andet forefalden service

Du får selvstændigt ansvaret til at planlægge din arbejdsdag med hensyntagen til firmaets normale arbejdsrutiner

Har du ovennævnte kvalifikationer opfordres du til at søge

Kun personlig henvendelse torsdag eller fredag har interesse

Gråsten Fjerkræ, Kværsgade 18, Kvær



Sonnie's Dame & Herre Salon

Jeg holder ferie i ugerne 28 og 29

BEMÆRK
at jeg har flyttet salonen til
Vårhøj 17 i Rinkenæs
74 65 06 30

29 62 34 42

Saengjan
Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19

Tilbud

Eukanuba
Hundefoder
15 kg fra **kr. 389,-**

agroSam Sejrsvej 108, Rinkenæs Tlf. 74 65 4 777

ILSE JACOBSEN
ZORBÉ
CHDK
Sel
by peppercorn
BARTON®
CCDK
claire.dk
Inspires you
Intown®
uldaht
Brandtex
cette'
peppercorn
miss Baron
Depeche
MY SOUL

Priser du ikke får solstik af...

÷40%
på alt dametøj, damesko,
sandaler og på alt børnefodtøj

÷50%
på fodtøj til mænd

Personlig vejledning og service

Butik M
v/ Susanne • Borggade 8
6300 Gråsten • 74 65 46 00

Butik M Outdoor
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

KAWASAKI Footwear
JACO
GEOX
ambré
[TRASH]
Sanita
Trigger
Bundgaard
billi bi
COPENHAGEN
IBDK
SHOE BIZ
KENNEDY SKO
CAPRICE
RELAX SHOE
LEGERO®
PUMA
PLAYBOY®
Footwear since 1936

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli 2010

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING INVITATION TIL ALLE RINGRIDERE

Ringridning i Gråsten

den 16.-17.-18. og 19. juli 2010

Der mødes lørdag den 17. juli og søndag den 18. juli
kl. 11.30 ved Gråsten Rideskole til et festligt optog.

Påklædning: Hvide benklæder, mørk jakke og hvid hue.
Der rides med egne lanser. Øverste del **SKAL** være hvid-malet.
Formand: Preben Kleis, Gråsten Tlf.nr.: 7465 2676
Ritmester: Erik Jessen, Felsted Tlf.nr.: 7468 5582

Forridere:

GALGE 1:	Irene Mamsen, Østermarkvej 9, Nr. Hostrup, 6230 Rødekro	7466 1297
GALGE 2:	Carl Jørgen Lassen, Lundtoftvej 2, Kværs, 6300 Gråsten	7465 9621
GALGE 3:	Kjeld Thomsen, Løjt Sønderkovvej 2, Løjt, 6200 Aabenraa	2072 0583
GALGE 4:	Henning Wollesen, Tornhøjvej 5, Tombøl, 6200 Aabenraa	7468 5223
GALGE 5:	Ole Overgaard, Smøl 19, 6310 Broager	7444 2568
GALGE 6:	Nis Peter Nielsen, Møllebakken 4, 6310 Broager	4096 0829
GALGE 7:	Erik Auerbach, Arrehøj 2, Kiskelund Mark, 6340 Kruså	7467 2138
GALGE 8:	Peter Jessen, Havretoften 19, Felsted, 6200 Aabenraa	7468 5773
GALGE 9:	Ditte Jørgensen, Porsdam 9, Dybbøl, 6400 Sønderborg	2074 0878
GALGE 10:	Hans Nicolaisen, Husbyvej 14, Dybbøl, 6400 Sønderborg	7448 5146
GALGE 11:	Gert Hansen, Mosevej 6, Kliplev, 6200 Aabenraa	7468 7542
GALGE 12:	Lisa Nielsen, Nørregade 4, Skodsbøl, 6310 Broager	7444 0534
GALGE 13:	Gitte Petersen, Stevningnorvej 12, Stevning, 6430 Nordborg	7445 8424

Herudover kan der købes ridekort på Gråsten Rideskole
hos Fie Jørgensen, tlf.nr. 2819 9682.

Ridekort: Kan købes hos ovennævnte forridere. Mindste alder for deltagelse er 6 år.

Tilmelding senest den 16. juli kl. 18.00.

HUSK: Mandag den 19. juli: Ringriderfrokost m/k kl. 18.00.
Frokostbilletter købes/afhentes hos Gråsten Turistbureau, tlf. 7465 0955
fra mandag den 5. juli til senest fredag den 16. juli.

Vel mødt

Rytterkomité og bestyrelse

SE MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK



PROGRAM

FREDAG DEN 16. JULI

- 18.00** Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI starter
Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.
Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.
Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.
- 18.00-01.30** "Fredagskavalkaden" starter kl. 18.00 på pladsen ved Knud Erik Heissel,
Planetvej 1 - 3, Gråsten.
Kavalkaden går gennem byen ad ruten Sønderborg Landevej - Slotsbakken
- Slotsgade - Nygade - Kongevej - Jernbanegade - Borggade - Skolegade
- Herles - Konkel - Ringriderpladsen under ledsagelse af Gråsten Garden til
Ringriderpladsen med ankomst kl. ca. 19.15, hvor den bliver budt velkommen af
Formanden for Gråsten Ringriderforening.
Aftenens orkester TIPTOPTRIO og DJ, som spiller alle de gode
80'er numre. Se flere oplysninger www.80erfredag.dk
- 19.00-24.00** Hygge og feststemning i Det lille Øltelt.

LØRDAG DEN 17. JULI

- 10.00** GRÅSTEN GARDEN spiller i Ulsnæscenret.
- 10.45** GRÅSTEN GARDEN spiller på Torvet i Gråsten.
- 11.30** Rytterne samles ved Gråsten Rideskole
- 12.00** Rytteroptoget og Cykelringriderne starter fra
Gråsten Rideskole.
I optoget deltager GRÅSTEN GARDEN,
FEUERWEHR ORCHESTER HUSBY og
RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER.
Rute: Felstedvej - Slotsbakken - Slotsgade
- Torvet - Borggade - Skolegade - Herles
Konkel til Ringriderpladsen.
Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI starter.
Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.
Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.
Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.
- 12.45** Ringridningen begynder.
- 14.00 - 18.00** Musik og dans i Det lille Øltelt.
DREAMING EYES spiller populær DANSE- OG UNDERHOLDNINGSMUSIK.
FRI ENTRE.
- 14.00 - 16.00** Sildespisning i Det store Ringridertelt.
Alle gæster får en sildemad GRATIS og første øl og snaps for kun 50,00 kr. Let
smørrebrød kan købes.
Tip Top Duo spiller og underholder.
FRI ENTRE.
- 17.00** Omridning - lørdagens konge, kronprins og prins.



**HUSK UDSALG
I STOFHYTTEN**

STOFHYTTEN
ULSNÆS CENTRET · TLF. 7465 4344

toptryk grafisk

Saengjan
Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten

Center Pub

... lørdag
har vi grilldag

Udsalget fortsætter
MASAI ½ PRIS

Vi glæder os til at se dig
TØJ & TING

Gråsten EL Service

Aut. EI-installatør og Stærkstrømstekniker

103. RINGRIDERFEST

Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli 2010

PROGRAM

- 17.00 - 18.00** Hyggelig skydning for deltagere i Ladyparty.
- 18.00** Præmieuddeling til lørdagens konge, kronprins og prins.
Rytterne forlader Ringriderpladsen med GRÅSTEN GARDEN i spidsen.
- 18.30 - 21.30** Festlig og farvestrålende LADY PARTY for fuld udblæsning med deltagelse af rigtig mange fest- og danseglatte Lady's gerne med afslappet og festlig påklædning.
Entré 175,- kr. incl. festmenu.
Billetter til LADY PARTY kan købes indtil fredag den 16. juli 2010 i SuperBrugsens Kiosk, tlf.nr.: 7365 2600.
Musik: TIPTOPTRIO.
Entrebilletten til LADY PARTY gælder også for det efterfølgende Ringriderbal.
- 19.00 - 24.00** Musik og dans i Det lille Øltelt.
DREAMING EYES spiller populær DANSE- OG UNDERHOLDNINGSMUSIK.
FRI ENTRE.
- 21.30 - 02.30** Kæmpe Ringriderbal i Det store Ringridertelt.
TIP TOP TRIO og 6FEET spiller NON STOP.
ENTRE 80,00 kr.
- 02.30** Festpladsen lukker.

SØNDAG DEN 18. JULI

- 08.00** Reveille gennem byens gader ved RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER
- 11.30** Rytterne samles ved GRÅSTEN RIDESKOLE
- 12.00** Det store Rytteroptog starter med deltagelse af ca. 300 ryttere.
Ruten går ad Felstedvej - Slotsbakken - Slotsgade - Nygade - Kongevej - Jernbanegade - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel til Ringriderpladsen.
I optoget deltager GRÅSTEN GARDEN, RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER, HADERSLEV GARDEN og DEN JYSKE PIGEGARDE, AARHUS samt over 100 børn på pyntede cykler.
Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI åbner.
På Ringriderpladsen hersker der feststemning overalt - i Kjærs ekstra store Tivolipark - i Tombolaen - i Skydeteltet - i Pølseteltet - i Det lille Øltelt og ikke mindst i Det store Ringridertelt.
Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.
Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.
Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.
- 13.15** Ringridningen begynder i de 13 ryttergalger og 5 cykelringridergalger, hvor der kæmpes om 450 værdifulde præmier.
- 13.00 - 15.45** Pensionist / Seniormatiné med kaffe, boller og lagkage.
Musik og underholdning ved Rebbølørkesteret og Judith Brandenhoff.

Herefter bliver der mulighed for en svingom.
Entré 30,- kr.

Se flere oplysninger om bl.a. tilmelding, kørselsordning på www.graastenringridning.dk

- 14.00** Koncert på pladsen ved DEN JYSKE PIGEGARDE, ÅRHUS, RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER OG HADERSLEV GARDEN.
- 14.00-18.00** Musik og dans i Det lille Øltelt.
DREAMING EYES spiller populær DANSE- OG UNDERHOLDNINGSMUSIK.
FRI ENTRE.
- 16.00 - 17.00** Præmieuddeling til cykelringriderne i Det store Ringridertelt.
- 16.30** Dyst om Kongeværdigheden 2010
- 18.15** Præmieuddeling til rytterne.
- 18.45** Rytterne forlader Ringriderpladsen med GRÅSTEN GARDEN i spidsen.
- 20.00** Omskydning om hovedpræmierne i Skydeteltet.
- 19.00 - 24.00** Musik og dans i Det lille Øltelt.
DREAMING EYES spiller populær DANSE- OG UNDERHOLDNINGSMUSIK.
Fri Entré
- 20.30 - 0.30** MUSIK og DANS
Det lokale orkester STÆRK TOBAK spiller (Ulrik, Brian og Henrik).
Gratis Entré
- 22.45** Festfyrværkeri på Ringriderpladsen.
01.00 Festpladsen lukker.

MANDAG DEN 19. JULI

- 16.00** Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI starter.
Fugleskydning for frokostdeltagere ved Det lille Øltelt for såvel damer som herrer.
Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.
Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.
- 18.00 - 22.45** Ringriderfrokost 2010 for såvel damer som herrer i Det store Ringridertelt med rigtig sønderjysk ringriderstemning, underholdning. Festlige taler.
Uddeling af medaljer til ryttere. Fuglekongen 2010 kåres.
TIP TOP TRIO spiller stemningsfuld ringridermusik under frokosten.
FROKOSTBILLETTER KØBES på TURISTKONTORET i Gråsten senest fredag den 16. juli.
Pris 300,- kr. pr. person incl. 4 genstande.
- 19.00 - 24.00** Hygge og feststemning i Det lille Øltelt. **FRI ENTRE.**
- 22.45** Ringriderbal i Det store Ringridertelt. TIP TOP TRIO spiller.
- 02.00** Festpladsen lukker og Ringriderfesten 2010 slutter.



KFN-Keramik Gråsten ApS • Sundsnæs 6a • Ulsnæs • Tlf. 74650316



Gråsten VVS A/S
Ahlmansvej 12
6300 Gråsten

*Vi passer godt
på din bil ...*

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



Gråsten
Landbrugsskole
en del af AgroAkademiet

Quorps Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Trappens Hjemmeservice og Skorstensmontør
Ring til os på tlf. 21 72 66 40

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli 2010



Stort rytteroptog gennem byens gader

Ringriderforeningens store rytteroptog lørdag den 17. juli og søndag den 18. juli udgår begge

fra Gråsten Rideskole under ledelse af foreningens ritmester Erik Jessen. Sammen med omkring

300 ryttere deltager Gråsten Garden, Rinkenæs Brandværsorkester og Broue ShowBand og Broue

Pipes i optoget om lørdagen, der starter kl. 12.00:

Rute lørdag: Felstedvej, Slotsbakken, Slotsgade, Torvet, Borggade, Skolegade, Herles, Konkel til Ringriderpladsen.

Om søndagen, hvor optoget ligeledes starter kl. 12.00, deltager følgende orkestre: Gråsten Garden, Odense Postorkester, Broue Show-Band og Broue Pipes og Rinkenæs Brandværsorkester

I optoget både lørdag og søndag deltager også mere end 100 glade børn på de fantasifulde og festligt pynkede cykler. Foran i optoget er der ridende politi.

Rute søndag: Felstedvej, Slotsbakken, Slotsgade, Nygade, Kongevej, Jernbanegade, Borggade, Skolegade, Herles, Konkel til Ringriderpladsen.

Gråsten Ringriderforening glæder sig igen i år til at præsentere det flotte optog for publikum og byen og til at hilse på alle rytterne. ■

Fantastisk 80'er fest

Efter optoget fredag aften gennem byen er der 80'er fest på Ringriderpladsen. Musikken leveres af Tip Top Trio, som medbringer deres egen DJ, der sørger for de fede rytmer, der får dansegulvet til at rocke og teltdugen til at lette.

Hvis man er en flok fra gaden, arbejdspladsen, håndboldholdet eller kortklubben er der mulighed for at vinde en flot præmie, hvis holdet klæder sig ud. Udklædningen behøver ikke være noget tema fra 80'erne. Det er

kun fantasien, der sætter grænser, men hvis man lægger hjernen i blød, så er der mulighed for at vinde et gavekort til baren til de tre bedst udklædte hold. 1. præmien er på 2.500 kr, 2. præmien er på 1500 kr, men 3. pladsen belønnes med 1000 kr.

Det koster 80 kr. at deltage, og 80'er og der bydes på menu, hot-dog ad libitum. ■

Stærk Tobak

Det er det lokale orkester Stærk Tobak, som står for den musikalske underholdning søndag aften. Bandet

har deltaget i X-Factor, og høstede stor succes i teltet sidste år. ■



Pia Nielsen
kunderådgiver
tlf. 74 37 73 87
pinin@sydbank.dk

I Sydbank er du et navn ...

... og ikke bare et kontonummer. Som Danmarks 4. største bank sikrer vi dig kompetent rådgivning, et stort produkt-sortiment og masser af specialister på alle økonomiske områder. Og i Sydbank får du personlig rådgivning fra en afdeling i dit nærområde.

Hvis du er interesseret i at høre, hvad vi kan gøre for dig, er du meget velkommen til at komme ind og snakke med f.eks. Pia Nielsen.

Sydbank

Nygade 17 · 6300 Gråsten
tlf. 74 37 73 70 · sydbank.dk

PENSIONIST- OG SENIORMATINÉ



Søndag, den 18. juli 2010 kl. 13.00-15.45
i Det store ringridertelt

HUSK Tilmelding til Seniormatinéen, senest fredag den 16. juli 2010 til:

GRÅSTEN OG OMEGNS PENSIONISTFORENING	Aase Christensen tlf.nr.: 7465 1809	Annemi Christesen tlf.nr.: 7465 0557
GRÅSTEN ÆLDREKLUB	Dorthe Sørensen tlf.nr.: 7465 1939	
KVÆRS-TØRSBØL OG SNUROM PENSIONISTFORENING	Niels C.K. Theisen tlf. 6464 7117	
NYBØL PENSIONISTFORENING	Marie Carstensen tlf. 7446 7714	
ÆLDRE SAGEN, GRÅSTEN	Lis Georgi tlf.nr.: 7467 6154	Ulla Gerber tlf. 7465 0120
EGERSUND PENSIONISTFORENING	Marie Gormsen tlf.nr.: 7444 0465	

Tilmelding til kørselsordning til Dorthe Sørensen på tlf. 7465 1939 senest fredag, den 09. juli 2010

Pris for kørsel til Seniormatinéen : Kr. 20,-

Vel mødt til en rigtig hyggelig, fornøjelig og festlig eftermiddag på Ringriderpladsen i Det store Ringridertelt

Gråsten Ringriderforening

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

103. RINGRIDERFEST

Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli 2010



Ringriderfrokosten er en munter og festlig begivenhed

Stærke kvinder til ringriderfrokost

Et af højdepunkterne ved ringriderfesten i Gråsten er den folkelige og traditionsrige Ringriderfrokost, som samtidig danner rammen om afslutningen på årets fest.

Festtalere er to markante kvinder. Det er viden- skabsminister Charlotte Sahl-Madsen og borg- mester Aase Nyegaard, som får lov til at udfolde deres talemateriale. Desuden taler formanden for LandboSyd, Mogens Dall, Kiding.

Fugleskydningen er den festlige optakt til frokosten, hvor frokost- deltagerne kan møde op og deltage i skydningen, og derved være med til at finde årets Fuglekonge.

Ringriderfrokosten star- ter præcis kl. 18.00 og slutter kl. 22.45. Pris pr.

person kr. 300,00 inkl. 4 genstande.

Efterfølgende er der bor- gerbal i Det store Ring- ridertelt. Borgerballet starter kl. 22.45 - 02.00, og der er fri entre.

- I bestyrelsen for Graasten Ringriderfore- ning forventer vi igen i år et helt udsolgt og dermed et telt fyldt med feststem- te og glade frokostdelta- gere, som alle er mødt op for at få en rigtig god og hyggelig aften i selskab med kollegaer, naboer, venner og gode bekendte", siger formanden Preben Kleis.

Under frokosten vil der udover festlige taler være uddeling af ryttermedaljer og kåring af Fuglekongen.

Serveringen er i år lagt i hænderne på Bo Bach-Hansen og den

trofaste stab af frivillige hjælpere fra: Det Danske Spejderkorps, Gråsten, Frem, Egersund, GIG, Gråsten, Kværs-Tørsbøl Ungdoms- og Idræts- forening, Dance all over Gråsten og Gråsten Garden.

Festens fulde overskud går ubeskåret til disse foreninger, klubber og korps.

Musikken leveres i år af det populære og kendte orkester Tip Top Trio, som spiller stemningsfuldt ringridermusik under fro- kosten og populær danse- musik til borgerballet

Frokostbilletter kan købes eller afhentes hos Gråsten Turistbureau tlf. 7465 0955 fra mandag den 5. juli til senest fre- dag den 16. juli. 2010. ■



Lady Party er for fest- og danseglatte lady's.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Højt humør i teltet

Der er højt humør og løs- sluppen stemning, når der lørdag aften er Lady Party i Det store Telt.

Damefrokosten slog sidste år alle rekorder. Der deltog 252 festglade kvinder fra nær og fjern.

Festen starter kl. 18.30, men forinden er adskillige damer i skydeteltet for at hygge sig.

Maden leveres af SuperBrugsen og den mu- sikalske underholdning er lagt i hænderne på Tip Top

Trio. Billetter koster 175 kr. og kan købes i SuperBrugsens kiosk i Gråsten. Billetten giver gratis adgang til borgerballet. ■

RINGRIDERFROKOST 2010

Mandag den 19. juli kl. 18.00

Et af højdepunkterne ved ringriderfesten i Gråsten er den folkelige og traditionsrige RINGRIDERFROKOST som samtidig danner rammen om afslutningen på årets fest

Fugleskydningen kl. 16.00 er den festlige optakt til frokosten, hvor frokostdeltagerne kan møde op og deltage i skydningen, og derved være med til at finde årets Fuglekonge

Ringriderfrokosten starter præcis kl. 18.00 og slutter kl. 22.45.

Pris pr. person kr. 300,00
inklusive 4 genstande

Efterfølgende er der borgerbal i Det store Ringridertelt. Borgerballet starter kl. 22.45 - 2.00 og der er **GRATIS ENTRE**

Det populære og kendte orkester TIPTOPTRIO leverer musikken hele aftenen

Billetsalget til frokosten begynder mandag den 5. juli og slutter fredag den 16. juli

Billetter købes på Gråsten Turistbureau, Kongevej 71, Gråsten, tlf. nr.: 7465 0955

Gråsten Ringriderforening

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK



KÆMPE RINGRIDERBAL

i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten

Lørdag den 17. juli 2010

TIP TOP TRIO og 6FEET spiller NON STOP fra kl. 21.30 – 02.30

Alle der vil more sig er velkommen. Kom i god tid, der bliver rift om pladserne

Der bliver rigtig god sønderjysk underholdning med musik, dans og fællessang for såvel unge som ældre

Arrangør: Gråsten Ringriderforening

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK



ENTRÉ
kun kr. 80,-



GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli 2010

6 cykler på højkant til cykelringridning

Gråsten har Sønderjyllands største cykelringridning, som afvikles lørdag den 17. juli og søndag den 18. juli.

- Vi håber på op mod 150 deltagere, der på deres flot pyntede cykler vil dyste om de mange flotte præmier, siger

Jens Peter Thomsen fra cykelkomiteen.

Det koster 75 kr. at deltage, men så får man også ringrider T-shirt, præmie til en værdi af 60-150 kr., 5 fribilletter til Tivoli, værdi 125 kr, Chance for at vinde én af seks splinternye

cykler, pyntepapir til cykel, pølser, sodavand og is.

Børnene opdeles i 4 grupper: Piger/drenge 5-6 år, piger/drenge 7-9 år, piger 10-14 år og drenge 10-14 år.

Det er SuperBrugsen Gråsten som sponsorerer t-shirt, frokost med pølser

og sodavand og is, Inter-Sport Gråsten og Gråsten Boghandel sponsorerer flotte præmier, mens Fri Cykler Gråsten sponsorerer 6 flotte cykler.

Der cykles om 10 ringe lørdag og 5 ringe søndag, hvor der kl. 14.00 er

omridning om Konge-, Kronprins-, og Prinsesstitlen 2010.

Tilmelding til årets Cykelringridning kan ske hos SuperBrugsen i Ulsnæs-Centret, Fri Cykler i Borggade og Rohleder i Nygade. Sidste frist er torsdag den 15. juli kl. 16.00. Pyntepapir udleveres ved tilmeldingen. ■



Det er et flestligt syn, når cykelringridnerne deltager i optoget gennem byen.

Arkivfoto Jimmy Christensen

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING HAR FORNØJELSEN AF AT PRÆSENTERE

STÆRK TOBAK

i Det store Ringridertelt søndag den 19. juli 2010 kl. 20.30.

Kom og oplev det lokale band med Ulrik, Brian og Henrik (som til aftenens arrangement er udvidet med 2 mand)



GRATIS
ENTRÉ



TOMBOLA



Ringriderforeningens Tombola uddeler hvert år mange penge til ungdomsarbejdet i Gråsten

Takket være stor velvilje fra Ringriderfestens besøgende kan Tombolaen hvert år præstere et stort overskud. Sidste år ikke mindst på grund af det flotte søndagsvejr, der gjorde dagen til en hel forrygende Tomboladag. *Overskuddet i 2009 blev på knap 40.000 kr*

Dette overskud går ubeskåret til ungdomsarbejde i Gråsten og omegn og det uddeles efter ansøgninger fra områdets foreninger. Der gives fortrinsvis tilskud til anskaffelse af redskaber og andet udstyr

Der vil som i de tidligere år igen være gevinstmulighed på nitte lodderne. Der uddeles efter lodtrækning 3 stk. nittegevinster á 1.000 kr. i form af pengegavekort. De udtrukne numre vil blive offentliggjort i Gråsten Avis samt på Gråsten Ringriderforenings hjemmeside tirsdag efter Ringriderfesten

Alle gevinster i Tombolaen er købt hos de lokale forretningsdrivende og takket være deres velvilje er det muligt at præstere det fine overskud

Tombolaen vil i lighed med foregående år også sælge lodder ved Pensionistmatinéen, samt ved Ringriderfrokosten

Tombolaen har åbent alle fire ringriderdage, så prøv lykken – og skulle du trække en "nitte" så gem dem til du har set de udtrukne numre tirsdag den 21. juli 2010

Husk!! et hvert solgt lod er med til at støtte et godt formål.

Gråsten Ringriderforening



Knud Erik Heissel A/S
Erhvervsaffald håndtering
og Recycling

Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk ★ www.heissel.dk

BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

matas

Jernbanegade 2
6300 Gråsten



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS

Sundnæs 21 6300 Gråsten

GRÅSTEN KAROSSERIVÆRKSTED

Kirkegårdsvej 29
6300 Gråsten

Tlf.: 74651068 Fax: 74651086



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

103. RINGRIDERFEST

Fredag den 16. juli – Mandag den 19. juli 2010



Byens og egnens ældre hygger sig ved seniormatineen.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Kongesølvfadet udstilles

Det meget værdifulde og smukke sølvfad, som Dronning Ingrid skænkede til Gråsten Ringriderforening i 1985 i forbindelse med 50 året

for hendes ankomst til Danmark, udstilles også i år.

Det fornemme sølvfad, der er smykket med Dronning Ingrids

monogram, har også indgraveret navnene på de seneste 25 års ringriderkonger i Gråsten.

Sølvfadet udstilles hos Danske Bank i Gråsten. ■

Seniormatiné trækker fulde huse

Der er en hyggelig stemning i Det store Telt, når der søndag eftermiddag er seniormatiné. Judith Brandenhoff og Rebbølorkesteret står

for den musikalske underholdning.

Sidste år deltog 264 ældre i matineen, og i år forventes endnu flere, da både Egersund Pensionistforening og

Nybøl Pensionistforening deltager.

Konferencier er Svend Aa. Janum, som sørger for, at der bliver sunget fællesange. Efter kaffebordet er der dans. ■

Kæmpe borgerbal i Gråsten

Gråsten Ringriderforening holder lørdag den 17. juli kl. 21.30-02.30 et kæmpe ringrider- og borgerbal i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten.

Der bliver rigtig god sønderjysk underholdning

med musik, dans og fællesang, hvor deltagerne gang på gang tager hinanden under armen og står op på bænke og borde og gynger hele teltet vind og skæv.

Der serveres spiritus, vin, øl, snaps og sodavand til fornuftige priser.

De to orkestre Tip Top Trio og 5 Feet spiller non stop, og de er kendte for at trække fulde huse overalt, hvor de spiller og underholder.

Ringriderforeningen forventer 1200-1300 gæster i løbet af aftenen. ■

25 år i Sydbank Gråsten

Kundemedarbejder Vikie Bendtsen, Valsbølgade 9, Bov, kan torsdag den 22. juli fejre 25-års jubilæum i Sydbank.

Vikie startede som elev i Gråsten afdeling i 1985 og blev udlært i 1987. Vikie er åben for udfordringer og har derfor beklædt flere forskellige jobs i sine 25 år i Sydbank. I årene 1989 og

1990 var Vikie sammen med sin familie udstationeret i Schweiz.

Arbejdsmæssigt er Vikie "vendt hjem". Hun har siden 2007 atter været ansat i Gråsten afdeling og som altid, nyder hun stor respekt fra kunder og kollegaer for en meget loyal og ihærdig arbejdsindsats. ■



Vikie Bendtsen

Opvisningskamp i Gråsten

Ahlmannsparken danner søndag den 1. august rammen om en opvisningskamp mellem et all star hold bestående af spillere, der på et tidspunkt i karrieren har spillet i HK Egene. Holdet tæller blandt andre Anders Petersen fra Kolding IF, Torben Petersen og Michael Damsgaard.

Kampen spilles til fordel for Kræftens Bekæmpelse, og helle overskudet går til denne forening.

- For 5 år siden mistede vi desværre et bestyrelsesmedlem til netop denne sygdom, og sidste år måtte vi igen tage afsked med et vigtigt omdrejningspunkt på 1. holdet. I foråret fik endnu et medlem i

klubben konstateret sygdommen. Denne gang gik det ud over en U18 spiller. Han er heldigvis i behandling, og i klar bedring. Derfor besluttede vi, at kampen skulle spilles i en god sags tjeneste, fortæller Jesper Bak fra HK Egene. ■

VI HOLDER FERIE



Vi holder ferie i Profil Optik Gråsten

i uge 29
fra fredag den 16. juli
til søndag den 25. juli

Begge dage inklusive

PROFIL OPTIK

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER

SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN

TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Laila Hartvig

LÆSERBREV

Uacceptabel kritik fra FOA afvises af Dalsmark

Det er fremført i JV af FOA Sønderborg, at der med den nye ledelse på Dalsmark er et indiskutabelt betændt arbejdsmiljø. Dette er dybt usandt. Vi genkender et medarbejderflow, dette har efter vores mening været nødvendigt for at kunne skabe den ro og arbejdsglæde vi i dag har på Dalsmark. Nuværende medarbejdere på Dalsmark som har været i kontakt med FOA Sønderborg bekræfter hermed, at tidligere konflikter er løst. Linjen Andreas Nielsen kører som leder, står vi alle 100% inde for, og støtter. Vi er Andreas Nielsen dybt taknemmelige, da vi bliver hørt og behandlet som hele

mennesker og inddraget i beslutningsprocesser. Dalsmark er med Andreas Nielsen ført op i tiden, vi arbejder med ideen Livsgnist, personcentreret omsorg/ relationer for at omgås særlig demente mennesker. Vi har et fundament, vi er stolte af og som giver stærke faglige kompetencer. Vi er dybt rystede over den behandling, vi får af FOA Sønderborg, med deres udtalelse. Det lugter af hetz og er usmageligt. Tony Hansen udtaler til JV at TR udtaler at Dalsmark Plejehjem de sidste 1 ½ år ikke skulle have været problemfri -dette er fejl citeret og TR tager skarpt afstand fra denne

udtalelse. Dalsmark kender tegner sig ikke ved at være uden konflikter, men vi er stolte af de metoder vi anvender for at løse disse. På Dalsmark tillader vi ikke, at der hersker tvivl

om vores fulde tilfredshed og opbakning til ledelsen, vi er stolte af vores arbejdsplads og sender en underskriftsindsamling til FOA. Medarbejderne på Dalsmark.



Kære Erling

Hjertelig tillykke med de 60 år den 15. juli

Håber du får en god dag

*Knus
Din skat*

Heldagstur til Helgoland

Lørdag den 14. august

AFGANG FRA

Nybøl Kirke	kl. 6.40
Broager Kirke	kl. 6.45
Egernsund Havn	kl. 6.50
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.00
Rinkenæs Bager	kl. 7.05
P-pladsen ved Kruså Bingocenter	kl. 7.15

Vi kører i bus over Flensborg til Büsum på den tyske vestkyst. Herfra sejler vi ud til klippeøen Helgoland, der ligger 72 km ude i Nordsøen

På Helgoland drager vi på en lille vandring, hvor der fortælles om øens spændende historie, rige fugleliv og toldfrie butikker. Helgoland har tilhørt Danmark frem til 1807, hvor englænderne erobrede den

Efter rundturen er der tid til på egen hånd at gå på café eller shoppe i de over 300 toldfrie butikker. Husk pas

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris 495 kr.

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 21 16 06 83



Dødsfald

Rune Schelke, er død, 46 år af et hjertestop. Han var født i Rinkenæs, og gik i Rinkenæs Skole og Gråsten Skole. For 26 år

siden udvandrede han til Amerika, og blev en meget anerkendt bager i Chicago. Rune Schelke efderlader sig kone og tre børn. ■

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen. Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen. Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.



Kære mor

Tillykke med de 40 år den 17. juli

Vi glæder os til at fejre dagen med dig

*Kærlig hilsen Sascha,
Oliver og Sabine*

Hjertelig tak

Tak for hilsner og gaver til vores guldbryllup tak til præst Vibeke von Oldenburg for en personlig tale

Tak for ranken i Vester Sottrup og Ballebro færgekro

Tak for flagning og pyntningen i kirken tak for lys og fakler i de sene nattetimer

En stor tak til alle som var med til at gøre dagen til noget særligt for os

*Venlig hilsen
Kata og Lorenz Alnor*

Hjertelig tak

Hjertelig tak for venlig deltagelse ved min kære mand Kurt Nissens begravelse

Tak for blomster og krans. Tak til Brandværnet, som så smukt opfyldte Kurts ønske. Tak til mine børn og tak til alle jer der hjalp hjemme på Nederbyvej

Tak til alle der mødte op for at mindes Kurt

Ragnhild Nissen

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE Søndag den 18. juli kl. 10.00 ved Jan Unold	FELSTED KIRKE Søndag den 18. juli kl. 9.00 ved Poul Callesen	KLIPLEV KIRKE Søndag den 18. juli Ingen gudstjeneste. Der henvises til nabokirker	VESTER SOTTRUP Søndag den 18. juli kl. 10.30 Der henvises til højmesse i Ullerup Kirke ved Anders Kingo
ADSBØL KIRKE Søndag den 18. juli Ingen Gudstjeneste	EGERNSUND KIRKE Søndag den 18. juli Ingen Gudstjeneste	VARNÆS KIRKE Søndag den 18. juli kl. 10:00 ved Poul Callesen	ULLERUP KIRKE Søndag den 18. juli kl. 10:30 ved. Kingo
KVÆRS KIRKE Søndag den 18. juli kl. 10.00 ved Henriette Heide-Jørgensen	RINKENÆS KIRKE Søndag den 18. juli kl. 10.30 i Korskirken, ved Marianne Østergård Petersen	NYBØL KIRKE Søndag den 18. juli kl. 9.00 ved Kingo	NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE (Den tyske frimenighed) Søndag den 18. juli Ingen gudstjeneste
BROAGER KIRKE Søndag den 18. juli kl. 10.30 ved Karin Kofod			

BILLETTER TIL ÅRETS

LØRDAG DEN 17. JULI KL. 18.30

HUSK DAMESKYDNING
FRA KL. 17.00

MUSIK: TIPTOP TRIO

PRIS: 175 INKL. ENTRE HELE AFTEN
OG PARTYMENUEN

KAN KØBES I KIOSKEN I SUPERBRUGSEN NU

FÅS NU!

Ladyparty

HUSK SIDSTE DAG
DEN 14. JULI

The Noodles optræder i Rinkenæs

The Noodles spiller tirsdag den 20. juli kl. 19.30 i Gartnerslugten i Rinkenæs.

The Noodles er et band, der har specialiseret sig i Kim Larsen. Bandet opstod ved en tilfældighed.



Foto: www.noodles.dk

Torben Nyby fra Broager blev bedt om at stable et band sammen på 14 dage og så give koncert på et diskotek. Det skulle gå stærkt, så heldigvis var Anders, Steffan og Henrik klar til at være med. Bandet skulle egentlig kun have spillet denne ene koncert, men efter en kæmpe

succes, hvor bandet omgående blev hyret til flere jobs, blev The Noodles dannet.

The Noodles spiller kun Kim Larsen, og med 2 guitarer, et stagepiano, en trommemaskine samt en halvakkustisk bas er lyden helt speciel. Torben Nyby's karakteristiske

"Kim Larsen stemme" danner en fed front der suppleres med 3 korstemmer. Selvom bandet spiller sine egne fortolkninger af Kim Larsen, bliver man hurtigt i tvivl om, det er The Noodles der spiller, eller om det er Kim Larsen himself. ■

Dødsfald

Karen Jørgensen, Bryggen 13, Gråsten, er død, 80 år. ■

HUS TIL LEJE

Byhus 165 kvm. med mindre gårdhave i Gråstens bymidte

Udlejes pr. 01. august 2010

Husleje kr. 5800 + forbrug

Mindre husdyr tilladt

HENVENDELSE PÅ TLF. 20753440

Lej din trailer hos Statoil Gråsten

STATOIL

Ring 74 65 17 48

LEJLIGHED UDLEJES

2 værelseslejlighed med køkken og bad. Ca. 50 kvm og centralt beliggende i Gråsten. Udlejes til rolig lejer uden børn og husdyr

Der er kabeltv samt vaskemuligheder

Husleje 2600 kr plus forbrug

KONTAKT
TLF. 7465 2653

BYGMA

Tilbudene gælder tirsdag den 13. juli til og med mandag den 19. juli

BYENS BEDSTE PRISER

GRÅSTEN

Dancook kuglegril 1400
Rustfri stål Ø 58 cm

899,-

Aida
Porcelænsæt
16 dele
sort/hvid79⁹⁵aida
daily designKitchen Aid
blender
model 5ksb5
Farve sort
eller creme

1298,-

Trip Trap
møbelolie
spray99⁹⁵PN sikringsbeslag
Matkrom eller hvid

Ta 3 stk

599⁹⁵PN Beslag start sikringsæt
• 3 x rudesikring / sikringsbeslag
• 1 x dørsikring
• 2 x vinduesikringWeber
"Rotisserie" 8494
Til Ø 57 cm
Kuglegrill799⁹⁵Vitavia væg drivhus
Model Ida 1300
L 1,94 x B 0,69 mtr.
H 1,84 mtr.Vitavia
- makes living grow

1499,-

Yunik murlaling
9 ltr.
Farve kalkhvid
eller tonefarver

699,-

AL-KO
gingeAlko/Ginge plæneklipper
Model 46 bio
Manuel
46 cm. Klippebrede

999,-

Pk med 2 stk

BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11



Niels Fr. Jensen holdt en velopløgt ringridertale.



Stemningen var munter ved bordene.

270 gæster til ringriderfrokost

Af Søren Gülck

Finalen på Broager Ringridning var den traditionsrige frokost, hvor pigerne også er velkomne.

Frokosten var tilberedt af Kværs Kro og bestod af 3 slags sild, kartofler, okse, svine og kalkunkød.

Til dessert var der ostelagkage, jordbær og hindbær-snitter, der blev serveret friske sportsudøvere fra BUI.

Ringriderformand Niels

Fr. Jensen bød velkommen og takkede indledningsvis for en særdeles vellykket ringriderfest.

En særlig tak lød til Sønderborg Kommune, hvor Vej & Park havde ydet en stor indsats.

Også naboerne til ringriderpladsen fik en hilsen og en tak for deres velvilje, samt en tak til BUI, der havde lagt over 500 mandetimer i årets ringriderfest.

- Desværre er Broager ikke stærkt repræsenteret

i byrådet, sagde Niels Fr. Jensen og tilføjede, at "havde lokalbefolkningen i Broager stemt lokalt, havde vi sikkert stået stærkere. Men Erik Lorenzen og Jørn Lehmann Petersen skal have tak for deres politiske indsats og den opbakning Broager får i byrådet".

Niels Fr. Jensen pegede på, at ringridningen er noget særligt, og glædelig er det at se flere af dem, der tidligere er flyttet fra området vende hjem til

ringridningen enten for at feste eller deltage aktivt.

- Det er dejligt, at folk ikke glemmer deres rødder og de lokale traditioner.

- Det er vigtigt, vi holder

fast i traditionerne og ungdommen følger sig velkommen. Det er dem, der skal føre de stolte ringridertraditioner videre, sagde Niels Fr. Jensen.

- Man kan undre sig over, at TV Syd igen glimrer ved sit fravær. Har en storkbrækket benet i Ribe, eller er en syg hval er gået på grund i Vejle fjord, så skal de nok være der med dyrlæger og eksperter. Måske skal vi næste år lægge en død gris med brækkede ben fredag aften i byen for at skabe TV Syd's opmærksomhed, lød stikpillen til TV-kanalen i Kolding. ■

40-års jubilæum i Sydbank Broager

Filialchef Hans Ove Sørensen (57), Gråsten, kan tirsdag den 20. juli fejre sit 40-års jubilæum i Sydbank.

Hans Ove Sørensen startede i 1970 sin bankkarriere som elev i Tønder Landmandsbank i Tønder, hvor han tilbragte knap et årti. Derefter gik turen videre til Sydbank Gråsten, hvor bankmanden tiltrådte

en stilling som hovedkasserer. I 1984 blev Hans Ove Sørensen udnævnt som fuldmægtig i Sydbank Sønderborg, og efter et par års indsats kunne sønderjyden skrive administrations- og personalechef på sit visitkort. Året efter i 1987 blev Hans Ove Sørensen kundesgruppelider i Sydbank Sønderborg, og siden 2001



Hans Ove Sørensen fejrer 40 års jubilæum

har han varetager posten som filialchef i Broager. Også i fritiden er der fart over den erfarne bankmand. Han kombinerer således et aktivt fritidsliv bestående af golf og badminton med et medlemskab af Tombolakomiteen ved Gråsten Ringriderforening. Tidligere har han varetager så forskellige poster som kasserer i Gråsten Tennisklub, formand for Gråsten Badminton Klub samt bestyrelsesmedlem og formand for Gråsten Samvirkende Idrætsforeninger. For sit engagement i lokalsamfundet modtog Hans Ove Sørensen i 1990 årets lederpris i Gråsten Kommune, hvor han i øvrigt har været bosiddende siden 1980 sammen med sin hustru Merethe, der ligeledes er ansat i Sydbank Gråsten. At bankhvervet tilsyneladende ligger til familien er ingen hemmelighed. Hans Ove Sørensens søn og datter på henholdsvis 26 og 30 år arbejder således også for Sydbank i henholdsvis Århus og Odense. ■

Hold festen i
Vemmingbund

– OG LAD DET BLIVE EN SUCCES

Vi tilbyder et bredt udvalg...

– lige fra det gode gamle krokøkken til buffeter, sammensatte menuer eller brunch

Ring og få vores selskabskort tilsendt eller kom ind og få en snak

Restauranten ligger i skønne omgivelser med smuk panoramaudsigt ud over vandet

Vi ses

Med venlig hilsen
Jette Valentin

Vemmingbund
Café - Restaurant - Minigolf

v/Jette Valentin

Vemmingbund Strandvej 62 • Broager • Tlf. 74 44 29 85

BROAGER

v/ Helge Jørgensen

TAXA

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne

BrilleLeif

Glidende overgang
Med Hærdning og Superantirefleks

Kun 998 kr

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk



En smuk ende

Alting får en ende - også ringridningen i Broager, der i år vil gå over i historien som en af de smukkeste og mest succesrige. På trods af at det er slut og rytterne på vej hjem, lader vi denne smukke blomst smykke enden. ■

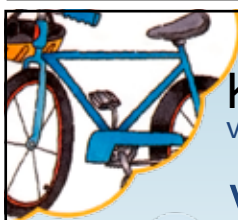
Foto Søren Gülck



EFTERLYSNING

Hvem har set vore 2 katte Josi og Felix?
Begge er gråstribede. Josi lidt mørkere end Felix
De er øretatoverede og har
halsbånd på med vedhæng
Var sidst hjemme på Ringgade 6, Broager
den 10.07.2010

KONTAKT OS PÅ
TLF. 74442000 / MOBIL 22120557



Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Vi holder ferie
fra den 20. - 27. juli

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broager

www.kimscykelsservice.dk Jeg henter og bringer

Skeldevej 17, 6310 Broager

Telefon 7444 9409

MALERENS LAGERSALG



v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

En stor tak

Til alle der med blomster, breve, knus, kram og trøstende ord har hjulpet os med den svære tid ved Rikke's død og smukke bisættelse, samt stor tak til præst Mai-Britt Knudsen, Egersund

Med stor sorg
Sussi og Svend-Erik

Hvad kan vi gøre for dig



Hans Ove Sørensen

Åbent hus

Filialchef Hans Ove Sørensen har
40-års jubilæum.

I den anledning inviteres kunder,
forretningsforbindelser og andre
venner af banken til

åbent hus

tirsdag den 20. juli

fra kl. 14 til 16

i bankens lokaler, Storegade 12

i Broager.

Velkommen til et par hyggelige
timer.

Storegade 12
6310 Broager
tlf. 74 37 71 90
sydbank.dk

Sydbank

CERTIFICERET FORHANDLER AF



Varmerpumper



VOLUND VARMETEKNIK

Varmerpumper til
helårsboliger og
sommerhuse



Udskift oliefyret
med jordvarme

UDFØRER AL VVS ARBEJDE

Broager

VVS ApS

Arne Hadberg Vesterbakke 2, Broager • Tlf. 74 44 24 04

Grillbakke

4 stk ringrider
4 stk nakkekoteletter
4 stk oksesteaks



79⁹⁵

Marmelade

fra Den gamle fabrik



2 store
glas

39⁹⁵

Danbo ost 45%

"Kristine"
fra De 5 Gårde



Ca. 600 gr

29⁹⁵

X-tra Koldskål



3 x 1 liter

25⁰⁰

Lambi husholdnings papir



3 pk

54⁹⁵

Heat Beads Briketter



10 kg

6⁹⁵

Super
Brugsen

Broager



Åben søndag 10-16

X-tra Isvafler



6 stk

9⁹⁵

Max 5 pk. pr kunde
Gælder kun søndag

SuperBrugsen Broager

tlf. 73441500



Check på 34.000 kr til BUI

Det kan godt betale sig at tanke hos SuperBrugsen i Broager. Broager Ungdoms- og Idrætsforening har netop modtaget årets sponsorcheck på 34.301,80 kr.

Pengene har OK's kunder sparet op til foreningen ved at tanke på deres OK Benzinkort. Når man vælger at knytte sit benzinkort til sponsoraftalen, støtter man gratis klubben med

et ørebeløb for hver liter brændstof, der tankes på

Uddeler Bent Moldt overrækker en check til Kenneth Skau Jørgensen, der er forretningsudvalgsmedlem i BUI.

kortet. Det koster med andre ord ikke kunden ekstra at tanke, da det er OK og SuperBrugsen i Broager, der udbetaler pengene. Bilisterne tankes til samme pris som pris-skiltet viser og får samtidig mulighed for at bakke op om foreningen.

Torben Schrøder Jørgensen fra Broager Ungdoms- og Idrætsforening, er meget tilfreds med sponsoraftalen.

- Vi er rigtig glade for sponsoratet, da det har stor betydning for, hvad vi kan tilbyde vores medlemmer. Pengene går til ungdomsarbejdet inden for alle vore sportsgrene, hvor vi giver nye oplevelser, og styrker det sociale sammenhold på tværs af årgangene. Samtidig giver det ny energi til de frivillige instruktører i foreningen. Vi håber selvfølgelig, at mange fortsat vil tanke til gavn for vores idrætsglade

medlemmer" siger Torben Schrøder Jørgensen. ■

Tegl værk

Egernsund Tegl udgiver en ny årsbog, som indeholder utallige tegltyper. Bogen er et arbejdsredskab for professionelle, vejer 1,4 kg og er på 250 sider. ■

Hår - Design

v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

FROMMS AUTOSERVICE
BROAGER

Mekonomen
Autoteknik

ALT I AUTOREPARATIONER
køb - salg af biler

Brovej 90 TLF. 7444 1985
6310 Broager FAX 7444 1962 pfauto@post.tele.dk



40 års jubilæum med Bibelcamping

Det var i år 40. gang at der forleden blev holdt Bibelcamping i de naturskønne omgivelser på Sundeved Centret i Nybøl. Jubilæet blev fejret med en jubilæumsfest.

Festlighederne begyndte med en koncert i Sundeved Centrets kirke med Lise Petersen fra Århus, som i foråret udgav sin anden cd. Lise Petersen giver nyt liv til gamle salmer ved at give dem en helt ny rytmisk lyd inspireret af folk, pop og nordisk

visetradition. Derefter var der jubilæumsmiddag, hvor 125 deltog.

Festlighederne fortsatte med trylleshows for børn og hele familien med Indre Missions generalsekretær Thomas Bjerg Mikkelsen, Kolding, som også holdt festtalen. Det er Indre Mission i Sønderjylland, der står for Bibelcampingen.

Lejrleder var indremissionær Peer Mikkelsen, Egernsund. ■



DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURSISOLERE

Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

BN **ROCKWOOL** **HERLUM**

Dansk Røde Kors

Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ**
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tors.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

OPMAGASINERING I DEPOTRUM

af møbler og andre ting i tørt og isolerede lokaler

Basaavej 5 V. Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf. 40 1671 63



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år

byggaranti

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres

KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159

Super
Brugsen

KlipleV

ÅBNINGSTIDER Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER Mandag-Fredag kl. 8.00 | Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 14. juli til lørdag den 17. juli



Solen skinner altid i Brugsen

Galia, Honning,
Cantaloupe Meloner

Frit
valg

2 stk

20⁰⁰



Sommer
& Sol



Heat Beads
Briketter

10 kg

69⁰⁰



Coop Tun
i olie eller
vand

2 ds.

25⁰⁰



NEJ NEJ Jesper
det er ikke sådan
man bruger TUN...

Coop
Grøntsager



4 poser

49⁹⁵



Pitabrød

6 stk.
pr. pk.

FROSNE

2 pakker

25⁰⁰

Vores annonce holder
sommerferie lukket
til og med uge 31

Vi starter op igen i
uge 32 mæ frisk halm
i træskoene :-)

God Sommerferie til
alle vore kunder



Grøntafdelingen tilbyder

Majs

Spanien
kl. 1

5 stk

25⁰⁰



Slagteren tilbyder

Roastbeef
af inderlår

Pr. 1/2 kg

45⁰⁰



Claus Hissel kronprins i Sønderborg

Det blev den 42-årige Claus Hissel fra Tumbøl, som blev kronprins ved ringridningen i Sønderborg. Dronning blev den 33-årige Gitte Pedersen Breum fra Rugbjerg ved

Rødekro. Det skete efter en spændende omridning med deltagelse af 17 herrer og 22 damer. Finalen blev overværet af godt 1.000 tilskuere, der

stod langs galgerne og sad på de nye mobile tribuner.

Der deltog 450 ryttere i fredagsringridningen. Førstepræmien var på 7.500 kr. udsat af Broager Sparekasse. ■



Nye borde og bænke i Søgård

Af Jens Jaenicke

Der er omkring 25 aktive stavgængere i Kliplev. Hver tirsdag, året rundt mødes de på rasteplassen vest for Søgård Skov, hvorfra de tager turen til Mødestedet ved Søgård Sø og retur. Det er en strækning på 6 km. Deltagerne nyder den skønne natur og samvær.

Der afsluttes altid med en forfriskning, og her har de gæve vandere længe ønsket sig nogle siddepladser, hvor de sammen kunne drøfte dagens oplevelser og hvile de trætte ben.

Derfor rettede de en henvendelse til Skov- og Naturstyrelsen, som tilbød, at man ville levere materialerne, hvis stavgængerne

Det var en stort arbejde at få lavet en plads med borde og stole.

sørgede for opstillingen. Det sagde man straks ja til. Elementerne til fire bænke og to borde ankom til pladsen, og sammen med Egon Møller fra Skov- og Naturstyrelsen gik man straks i gang med opsætningen. Stavgængerne, der kun består af damer, måtte imidlertid bide i det sure æble og bede deres mænd om en håndsækning til at håndtere materialerne og gravning af de 60 cm dybe huller til bord- og bænkene. Efter et par dages hårdt slid stod det hele så færdigt, og torsdag aften kunne indvielsen finde sted med både grillpølser og øl. Pladsen er åben for alle. ■

37 til Ærø

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening samlede forleden 37 deltagere til en heldagstur til Ærø. Der var afgang allerede kl. 6.00 om morgenen med en bus fra Sønderjyske Turistfart, som

kørte til Fynshav, hvor deltagerne steg ombord på Søbyfærgen.

I Søby ventede Jan Petersen, der var guide på øen. Undervejs besøgte deltagerne blandt andet Bregninge Kirke, Rise

Bryggeri, Marstal Kirke og så et kæmpe solfangeranlæg uden for Marstal. I Æreskøbing var der en byvandring rundt i de idylliske gader med de mange fredede huse. Det blev en rigtig god dag med mange gode indtryk fra Ærø. ■

Flot have

Kunstneren Tonni Museth i Svejrøpløkke fik forleden besøg af 25 medlemmer af Bovrup-Varnæs Husholdningsforening, der var på cykeltur ud i

det blå. Kunstneren fortalte om sine billeder og om sin baggrund som Christianshavnerdreng. Næste stop var hos Tina og Claus Lyng, som råder over en flot og velplejet have.

Der blev grillet pølser med Claus Lyng som grillmester.

"Det var en rigtig dejlig varm sommeraften med hyggelig snak, sang og godt samvær på terrassen, fortæller Edith Kruse. ■



Opfindsomheden var stor, da vennerne markerede, at Per Nielsen blev pebersvend.

Venner fejrede pebersvend

Af Jens Jaenicke

Per Nielsen i Kliplev fyldte forleden 30 år. Da han demed blev Pebersvend syntes venneklokken, at de

ville give ham en særpræget gave. En ny bil var hans store ønske, men krisetider og slunkne punge gjorde, at det kun kunne blive til en mere ydmyg af slagsen.

Sammen med tre store bigballer blev bilen fragtet til Nygade 6 i Kliplev. En stor kran stablede bigballerne, og placerede bilen ovenpå, og lige ud for Per Nielsens sovekammervindue. ■



Hans Christensen, Heinrich Petersen, Benny Jørgensen og Jørgen Thomsen med deres flotte Fergusoner i Kliplev.

Ferguson Klub til ringridning

Af Jens Jaenicke

Kliplev Ferguson Klub

deltog forleden i traktorringridningen i Vilsbæk. Klubbens fire medlemmer,

som er Hans Christensen, Heinrich Petersen, Benny Jørgensen og Jørgen Thomsen drog afsted på deres pudsede og plejede Ferguson'er. Klar med lanse og kamphumør mod ligesindede i nabobyen. ■

40 år som brandmand

Tidligere vognmand Jens Peter Johannsen blev lørdag hædret for 40 års medlemskab af Kliplev frivillige Brandværn. Der var fuldt hus på brandstationen, hvor brandmandskammerater, familie og venner var med

til at fejre et jubilæum af de sjældne.

Jens Peter Johannsen er nærmest født ind i brandværnet. Hans bedstefar var med til at stifte brandværnet i 1927, og blev dets første kaptajn. Faderen var også brandmand, og Jens

Peter Johannsen begyndte i værnet den 1. juli 1970, og er stadig et stort aktiv for brandværnet.

Han har gjort meget for værnet gennem årene både arbejdsmæssigt, som medlem af bestyrelsen og socialt.

Også i kraft af hans vognmandsforretning har han gennem årene lagt grund og hus til mange øvelser og reparationer af biler.

Kliplev frivillige Brandværn har 37 aktive brandmænd, og brandkaptajn er Ervin Moldt. ■



RUTH'S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa
tf. 20 16 33 77
også udebehandling
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Hørt i byen

Lions Club Broager-Gråsten er sammen med otte andre Lionsklubber gået sammen om at arrangere en Lions-koncert søndag den 7. november i Alsion i Sønderborg med Kurt Ravn, Signe Asmussen og Slesvigske Musikskorps.

GKV i Gråsten har leveret en ny brandbil til Viborg Brandvæsen. Vognen er blandt andet udstyret med træk på forakslen.

Indenrigs- og sundhedsminister Bertel Haarder (V) er helt fjollet med at holde ferie i Danmark. Han og hustruen Birgitte holder i denne uge ferie hjemme i Sønderjylland. Først var han til sangaften på Rødding Højskole, derefter til 90 års genforeningsfest i Christiansfeld og derefter tre dage hos broderen Oscar Haarder i Rønshoved. Bertel Haarder er ivrig svømmer og vinterbader og cyklede til Sønderjylland.

Gråsten Friskoles Venner fik et overskud på 85.000 kr ved de ugentlige lottospil i Ahlmannsparken fra september til juni. Det er Peter Bøttger, Gråsten, som har ydet en stor indsats for at gennemføre lottospillene. Pengene er doneret til Gråsten Friskole, som har brugt pengene på elevudflugter til Odense og Lintrup, nye gymnastikredskaber og en modernisering af gymnastiksalen på skolen i Adsbøl.

Prins Henrik besøger tirsdag den 20. juli FN-Museet i Frøslevlejren. Besøget finder sted, mens dronning Margrethe og Prins Henrik er på sommerophold på Gråsten Slot.

Graastenspejderne er på sommerlejr på Temnæs midt i Skanderborg Sø, hvor de nyder den skønne natur og lejligheden.

Foto Søren Gülck



Drilsk ring

Man bliver aldrig for gammel til at lege. Heldigvis.

Det gjaldt også beboerne på Gråsten Plejecenter, der var til ringridning. Ikke til hest, men i kørestole.

Det var tydeligt, at beboerne nød konkurrencen, festlighederne og duften af grillede ringriderpølser.

Hvem der blev konge og kronprins betød mindre. Til gengæld gjorde solen, den friske luft og de grillede pølser stor lykke på en pragtfuld sommerdag. ■



Studenterbuffet/Gadefest & Sommerbuffet

Leveres fra den 01. juni til og med den 30. september
Vælger du både forret & dessert, giver vi 5,- kr. rabat!

Studenterbuffet/Gadefest:
Helstegt svinemørbrad, marineret kyllingebryst og glaseret partyskinke.
Hertil flødekartofler med flåede tomater, pastasalat og mixed salat med dressing.
Pris kun

69,50 kr

Sommerbuffet:
Barbeque marineret oksesteg, græske frikadeller, kalkunfilet med indisk karry og ananas.
Dertil 6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, pastasalat og flødekartofler med flåede tomater.
Pris kun

79,50 kr

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06

Helaftensarrangement:
Festlig velkomstdrink, 3 retters festmenu, fri vin til maden, kaffe og natmad. Bus kan arrangeres.
I alt kun fra

328,00 kr

Gratis levering - mindste antal 12 kuverter - Miljø-/fakturaafgift 50,-kr. - Depositum for emballagen 350,- kr.

Kværsgade 9-11, Kværs Tel: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk

www.godbuffet.dk

HVER FREDAG
5 stk. smørrebrød kr. **100,-**
TIL AFHENTNING. BESTILLES DAGEN FØR

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

PARKUNDERHOLDNING
i Gartnerslugten, Rinkenæs INDGANG FRA DALSMARK
TIRSDAG DEN 20. JULI KL. 19.30

The Noodles



Gratis Entre

Den Gamle Kro

Snysk og røget skinke eller frikadelle **88,-**

Husk stegt flæsk eller pandestegte rødspætter og persillesauce **75,-**

Bestil venligst bord



Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

KUN HOS STELLA PIZZARIA
kan man betale med Dankort ved udbringning

ÅBEN 15-22

STELLA
Pizzeria

Tlf. 74 65 42 42
Borregade 1 - 6300 Gråsten



Musik og Sportsbar

Center Pub

Åbningstider:

Mandag	kl. 10.30-22.00
Tirsdag	kl. 10.30-22.00
Onsdag	kl. 10.30-22.00
Torsdag	kl. 10.30-23.00
Fredag	kl. 10.30-04.45
Lørdag	kl. 10.30-04.45
Søndag	kl. 10.30-18.00

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65
www.centerpubgraasten.dk

Sommer er højsæson for boligsalg. Start med en GRATIS salgsvurdering hos os.

GRÅSTEN - TORVET 4, 1, LEJL. 2

Andelsbolig i centrum med kig til slotssøen



Andelsbevis:	450.000	Bolig i m²:	122
Mdl. boligafgift:	5.350	Opført:	2005
Mdl. forbrugsafg. a/c:	858	Stuer / vær.:	1 / 3
		Etage:	1
		Boligtype:	Andelsbolig
Sagsnr:	113		

Planløsning: Stor lys stue. Pænt lyst køkken i åben forbindelse med stuen. 2 værelser og stort soveværelse med faste skabe. Pænt badeværelse med bruseniche. Til boligen hører hyggelig terrasse.

GRÅSTEN - SOLBAKKEN 8

Spændende villa centralt i Gråsten



Kontantpris:	1.795.000	Bolig / kld. i m²:	128 / 50
Udbetaling:	90.000	Grundareal i m²:	993
Brutto:	10.565	Opført:	1958
Netto:	9.026	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	5.235 / 4.772	Sagsnr: 204-1	1- familieshus

Huset har en skøn terrasse hvor man kan nyde udsigten til skoven. Huset har en god kælder med gode disp. rum samt badeværelse.

GRÅSTEN - EGERNVEJ 5

Flot parcelhus med udsigt til åbne marker

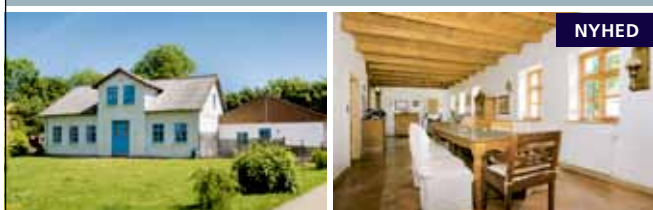


Kontantpris:	2.390.000	Bolig i m²:	176
Udbetaling:	120.000	Grundareal i m²:	1394
Brutto:	13.765	Opført:	2003
Netto:	11.918	Stuer / vær.:	1 / 5
Alternativ finansiering:			
Pauselån@ F1:	6.438 / 6.099	Sagsnr: 129	1- familieshus

Huset er bygget i flotte materialer og har en god familievenlig indretning. Er beliggende for enden af lukket villavej på en stor grund.

TØRSBØL - LØGTOFT 6

Hus med 120 kvm udhuse



Kontantpris:	950.000	Bolig i m²:	160
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	1701
Brutto:	6.010	Opført:	1908
Netto:	5.098	Stuer / vær.:	1 / 3

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 3.165 / 2.831 Sagsnr: 148 1- familieshus

Huset er indrettet i en hyggelig landlig stil og fremstår renoveret de fleste steder. Til huset hører en stor grund på 1701 kvm.

Energimærkning af boligen

Boliger sat til salg efter den 1. juli 2010 skal annonceres med energimærke.



Energimærket er en teknisk beregning af boligens energitilstand, der illustreres med en karakter fra A til G, hvor A er den bedste karakter og G den dårligste.

Læs mere på www.boligejer.dk/energimaerke

GRÅSTEN - SLOTSBAKKEN 31

Rødstenshus med muret carport



Kontantpris:	65.000	Bolig / kld. i m²:	92 / 64
Udbetaling:	35.000	Grundareal i m²:	608
Brutto:	4.290	Opført:	1935
Netto:	3.782	Stuer / vær.:	1 / 2

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 2.358 / 2.240 Sagsnr: 27-1 1- familieshus

Fra huset er der kort afstand til skole, børnehave og gode indkøbsmuligheder. Der er 15 min. kørsel til Sønderborg og 20 til Aabenraa.

TØRSBØL - SØNDERTOFT 72

Hus med 7 ha. skov, eng og sø



Kontantpris:	4.950.000	Bolig / kld. i m²:	402 / 80
Udbetaling:	250.000	Grundareal i m²:	70000
Brutto:	27.967	Opført:	1901
Netto:	21.609	Stuer / vær.:	1 / 7

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 13.051 / 9.733 Sagsnr: 142 Nedlagt

Imponerende Landhus med 7 Ha skov, eng og sø - nær Gråsten. Der er mulighed for at tilkøbe 13, 8 ha. til ejendommen.

SØGÅRD - FLENSBORG LANDEVEJ 17

Stor villa med mange muligheder



Kontantpris:	925.000	Bolig / kld. i m²:	206 / 18
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	1278
Brutto:	5.754	Opført:	1936
Netto:	5.085	Stuer / vær.:	3 / 4

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 3.007 / 2.897 Sagsnr: 116 1- familieshus

Fra villaen er der udsigt til Søgård sø. Villaen rummer et boligareal på 206 m² og 35 m² erhvervsareal. Herudover er der 18 m² kælder.

GRÅSTEN - FELSTEDVEJ 42

Nedlagt landbrug med 1,4 ha. jord



Kontantpris:	675.000	Bolig i m²:	260
Udbetaling:	35.000	Grundareal i m²:	14368
Brutto:	4.278	Opført:	1900
Netto:	3.602		

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 2.270 / 2.001 Sagsnr: 166 Nedl. landbrug

Renoveringsprojekt hvor du har mulighed for at beholde det nuværende værksted/lade på 260 m², eller opføre dit eget projekt.

GL. SKOVBO - VELKÆR 14

Nedlagt landbrug med 1,78 ha. jord



NYHED

Kontantpris:	2.480.000
Udbetaling:	125.000
Brutto:	14.385
Netto:	13.034

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 6.912 / 7.094

Bolig i m²: 239

Grundareal i m²: 35600

Opført: 1880

Stuer / vær.: 2 / 5

Med en rolig og naturskøn beliggenhed sælges dette nedlagte landbrug med stald på 278 kvm. med 3 hestebokse samt garage/ladebygning på 158 kvm.. Jorden består af græs/kornmark direkte ved ejendommen.

Sagsnr: 169 Nedl.

TRÅSBØL - BØGHØJVEJ 2

Landbrugsejendom med 11 ha. jord



NYHED

Kontantpris:	2.350.000
Udbetaling:	120.000
Brutto:	13.930
Netto:	11.229

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1: 6.848 / 5.600

Bolig / kld. i m²: 154 / 12

Grundareal i m²: 109459

Opført: 1847

Stuer / vær.: 3 / 3

Ejendommen der fremstår med charmerende malede facader, brosten som belægning foran huset, gl. staldbygning m.m. Ca. 10 ha. af jorden er forpaget ud, resten ligger i græs. Jorden er fri til køber efter høst 2010.

Sagsnr: 160 1- familieshus

Vi kender vejen

Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676

Kjeld Faaborg
IndehaverNicole Møller
Mægler-assistentJessie S. Kræmer
Sagsbehandler